

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 96 (1998)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Jahre années anni	Lohntabelle échelle des salaires tab. salariale	Mittel moyenne mezzi	Differenz différence differenza	% %	Anzahl nombre numero	Tiefster min. minimo	Höchster max. massimo
1	70165	66569	-3596	-5.1	8	57352	71370
2	73580	70388	-3192	-4.3	10	62140	76700
3	77000	73464	-3536	-4.6	13	64350	79000
4	80420	72583	-7837	-9.7	9	60000	79950
5	82640	79847	-2793	-3.4	10	71400	93000
6	84750	81942	-2808	-3.3	4	72800	87966
7	86720	80318	-6402	-7.4	15	66625	88100
8	88560	82671	-5889	-6.6	15	72345	94320
9	90270	85518	-4752	-5.3	5	80500	94614
10	91720	86550	-5170	-5.6	18	65975	100620
11-15		90917			50	72000	114980
16-20		91025			30	56321	118000
21-25		98022			22	79200	114000
26-30		94726			14	65000	106194
31-40		107278			12	80850	126425
ohne Angabe					2	82745	97160
Total					237		

Tab. 2: Vermessungstechniker: Vergleich der Mittellöhne mit Richtlohntabelle.

d'indemnité pour les repas pris à l'extérieur. La question sur l'évolution de leur salaire entre 1997 et 1998 n'a en revanche pas présenté de surprise. 227 employés touchent un salaire identique, 139 bénéficient d'une hausse entre 0.5 et 10% et 46 ont dû subir une baisse de salaire entre 0.5 et 20%.

Bien plus étonnant ont cependant été les comparaisons avec les barèmes des salaires conventionnels. Les salaires moyens pour les dessinateurs-géomètres se situent entre +6% et -13% par rapport aux salaires indicatifs, ceux des techniciens-géomètres sont en général entre 3 et 10% en dessous des barèmes et la même image se présente dans la catégorie des ingénieurs ETS: les salaires sont inférieurs de 0 à 10% à ceux des tabelles.

Ces chiffres nous confirment, qu'en particulier pour les techniciens et les ingénieurs, les salaires se situent depuis un certain temps déjà nettement en dessous des valeurs convenues. Les tabelles ci-dessous permettent de tirer des indications plus détaillées par la comparaison entre salaires moyens et salaires indicatifs :

- Dessinateurs-géomètres (tab.1)
- Techniciens-géomètres (tab. 2)
- Ingénieurs ETS (tab. 3)

Nous remercions sincèrement tous les membres qui se sont donné la peine de remplir le questionnaire et ont rendu ainsi possible une enquête représentative.

*Commission pour les questions contractuelles et de travail*

### Valutazione dell'indagine sui salari 1998

Cari soci il tasso di risposta di 419 formulari dell'indagine sui salari della primavera 1998 ci fornisce dei dati molto rappresentativi sul livello salariale del momento nonché sulla regolamentazione dell'orario di lavoro e delle spese.

I questionari di ritorno sono stati compilati da 133 disegnatori catastali (31.7%), 239 tecnici catastali (57.0%), 43 ingegneri STS (10.3) e da altri quattro colleghi attivi nella professione (1.0%).

325 persone lavorano nell'economia privata e 61 nell'amministrazione pubblica. 33 persone non si sono espresse in merito al datore di lavoro.

La partecipazione regionale è praticamente uniforme in tutta la Svizzera. La settimana media di lavoro è di 41.9 ore, con una gamma oraria che spazia tra le 39 e le 45 ore.

Un fatto molto sbalorditivo è che 127 persone (30.3%) non ricevono nessun'indennità sul terreno e 53 (12.6%) nessun indennizzo per il pranzo consumato fuori casa.

Non ha suscitato sorprese la domanda relativa ai cambiamenti salariali tra il 1997 e il 1998. 227 lavoratori percepiscono lo stesso salario. 139 hanno ricevuto un aumento tra lo 0.5 e il 10%, mentre addirittura 46 hanno dovuto accettare dei tagli tra lo 0.5 e il 20%.

Ancora più sorprendente è stato il confronto salariale con la tabella vigente dei salari indicativi. I salari medi dei disegnatori catastali oscillano tra il +6% e il -13% rispetto ai salari indicativi, quelli dei tecnici catastali stanno in generale tra il 3 e il 10% al di sotto dei salari indicativi; mentre quelli degli ingegneri STS seguono una tendenza affine: tra lo 0 e il 10% al di sotto dei salari indicativi.

Queste cifre ci confermano che i salari - specialmente quelli dei tecnici e degli ingegneri - sono già da tempo al di sotto dei valori pattuiti.

Dati più dettagliati li potete rilevare nel confronto dei salari medi con i salari indicativi, come illustrato nelle tabelle qui di seguito:

- disegnatori catastali (tab. 1)
- tecnici catastali (tab. 2)
- ingegneri STS (tab. 3)

Ringraziamo sentitamente tutti i soci che si sono preoccupati di compilare i questionari, permettendoci di fornire un'indagine rappresentativa.

*Commissione per le questioni professionali e contrattuali*

**Wie?  
Was?  
Wo?**

Das Bezugsquellen-Verzeichnis gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.